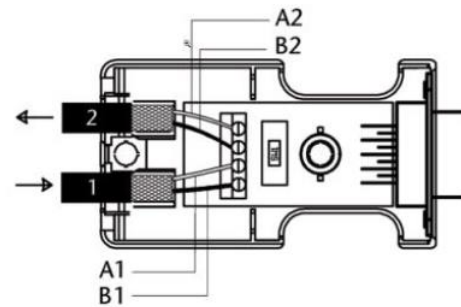
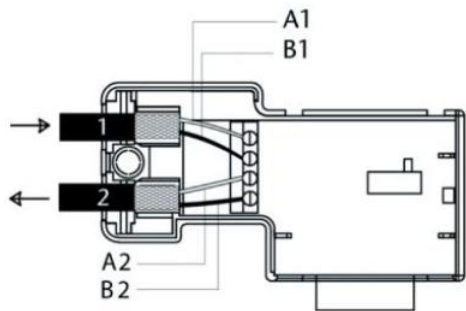


Montageanleitung	Installation instructions	Instrucciones demontaje	Instructions de montage
<p>Abschlusswiderstände: Durch die bereits integrierten, zuschaltbaren Abschlusswiderstände kann der PROFIBUS DP wahlweise als Durchgangs- oder als Abschlussstecker verwendet werden.</p> <p>Bei einem Einsatz als Durchgangsstecker (zwei Kabelanbindungen) muss der Schalter auf „OFF“, bei einem Einsatz als Abschlussstecker (eine Kabelanbindung) auf „ON“ eingestellt werden.</p> <p>Achtung! Steht der Schalter auf der Position „ON“, wird der abgehende Bus getrennt!</p>	<p>Terminal resistors: The PROFIBUS DP can be used either as a terminal connector or as a through connector by means of the connectable terminal resistors that are already integrated.</p> <p>When being used as a through connector (two cable connections) the switch must be in the „OFF“ position, if being as a terminal resistor (one cable connection) the switch must be in the „ON“ position.</p> <p>Caution! If the switch is in the „ON“ position the outgoing bus is disconnected!</p>	<p>Resistencias de carga: Debido a las resistencias de carga conectables integradas, la línea colectiva de campo de proceso DP puede ser utilizada selectivamente como conector de paso o final.</p> <p>En una aplicación como conector de paso (dos conexiones de cable) se debe colocar el interruptor en „OFF“ mientras que en una aplicación como conector final (una conexión de cable) el interruptor debe ser conectado en „ON“.</p> <p>Atención! Si el interruptor se encuentra en la posición „ON“, se separa el bus saliente!</p>	<p>Résistances terminales: A l'aide des résistances terminales intégrées commutables il est possible d'utiliser le PROFIBUS au choix en tant que connecteur terminal ou comme connecteur intermédiaire de passage.</p> <p>Dans le cas de l'utilisation en tant que connecteur intermédiaire (deux branchements de câbles) l'interrupteur doit se trouver en position „OFF“, dans le cas d'utilisation comme connecteur terminal (un branchement de câble) l'interrupteur doit se trouver en position „ON“.</p> <p>Attention! Si l'interrupteur se trouve en position „ON“, le bus de sortie sera déconnecté!</p>
<p>Zusatzfunktion bei ED-PB...LED... Blaue LED: Teilnehmer sendet Grüne LED: Busverkehr aktiv Orange LED: Abschlusswiderstand ist eingeschaltet</p> <p>Hinweis: Es können nicht mehr als 25 PROFIBUS-Stecker Diagnose in einem</p>	<p>Additional function for ED-PB...LED... Blue LED: Participant is transmitting Green LED: Bus traffic active Orange LED: Terminating resistor is switched on</p> <p>Please note: It is not possible to operate more than 25 PROFIBUS plugs diagnostics</p>	<p>Funciones adicionales ED-PB...LED... LED azul: Participante envía LED verde: Comunicación activa en el bus LED naranja: Resistencia final activo</p> <p>Atención: No se puede poner más de 25 diagnósticos en un segmento de PROFIBUS.</p>	<p>Fontion supplémentaire ED-PB...LED... DEL bleue: Emission de données par l'utilisateur DEL verte: Bus de Transmission actif DEL orange: Mise en service de la résistance terminale</p> <p>Attention: Il est impossible de mettre en</p>

EPIC[®] DATA



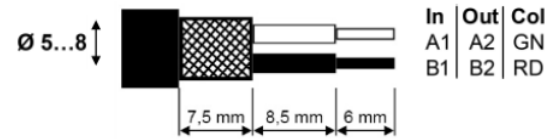
• ED-PB-AX

Bussegment betrieben werden!

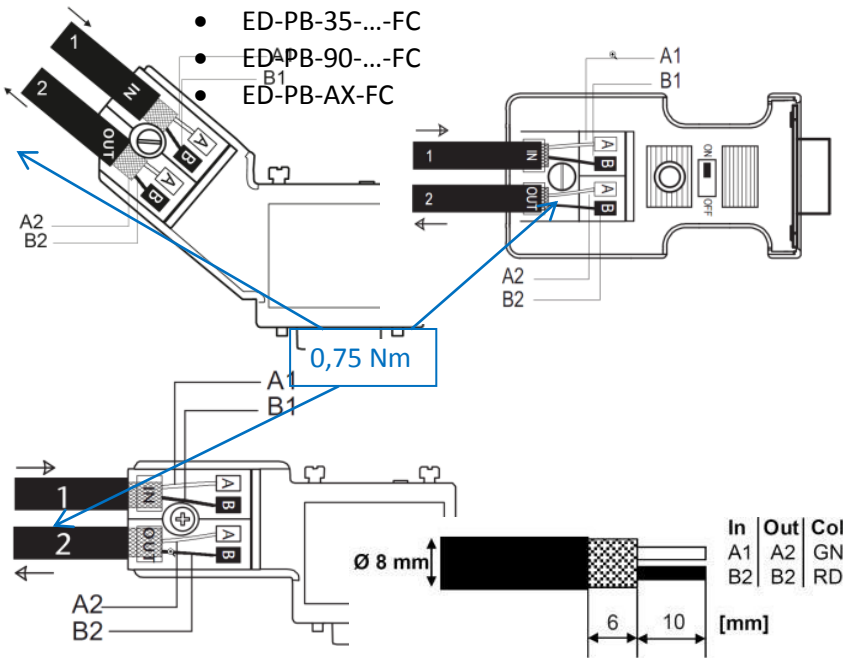
in one bus segment!

service plus de 25 fiches pour diagnostic
PROFIBUS sur une même ligne bus!

- ED-PB-90
- ED-PB-90-PG
- ED-PB-90-...
- ED-PB-90-PG-...



PROFI PROCESS FIELD BUS BUS



- ED-PB-35
- ED-PB-35-PG

